



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 Rhif 2438 (Cy. 235)

2013 No. 2438 (W. 235)

**LLYWODRAETH LEOL,
CYMRU**

**LOCAL GOVERNMENT,
WALES**

Rheoliadau Awdurdodau Lleol
(Trefniadau Gweithrediaeth)
(Swyddogaethau a Chyfrifoldebau)
(Cymru) (Diwygio) 2013

The Local Authorities (Executive
Arrangements) (Functions and
Responsibilities) (Wales)
(Amendment) Regulations 2013

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

(This note is not part of the Regulations)

Mae Rhan II o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 yn darparu i swyddogaethau awdurdod lleol gael eu cyflawni gan weithrediaeth awdurdod (y mae rhaid iddi fod ar un o'r ffurfiau a bennir yn adran 11 o'r Ddeddf honno) onid yw'r swyddogaethau hynny i beidio â bod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth yr awdurdod. Mae Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Gweithrediaeth) (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2007 (O.S. 2007/399 (Cy.45)) ("y Prif Reoliadau") yn pennu'r swyddogaethau hynny nad ydynt i fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod neu sydd i fod yn gyfrifoldeb i weithrediaeth o'r fath i raddau cyfyngedig yn unig neu o dan amgylchiadau penodedig yn unig.

Part II of the Local Government Act 2000 provides for the discharge of a local authority's functions by an executive of an authority (which must take one of the forms specified in section 11 of that Act) unless those functions are not to be the responsibility of the authority's executive. The Local Authorities (Executive Arrangements) (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2007 (S.I. 2007/399 (W.45)) ("the Principal Regulations") specify those functions that are not to be the responsibility of an authority's executive or are to be the responsibility of such an executive only to a limited extent or only in specified circumstances.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r Prif Reoliadau.

These Regulations amend the Principal Regulations.

Mae Atodlen 2 i'r Prif Reoliadau yn rhestru'r swyddogaethau hynny y caniateir iddynt fod (ond nad oes angen iddynt fod) yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod. Mae rheoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio'r rhestr hon drwy ychwanegu swyddogaethau ynglŷn â chymeradwyo cynigion trefniadaeth ysgolion, neu benderfynu arnynt, o dan adran 51 neu adran 53 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013.

Schedule 2 to the Principal Regulations lists those functions which may be (but need not be) the responsibility of an authority's executive. Regulation 2 of these Regulations amends this list by adding functions in respect of the approval or determination of school organisation proposals under sections 51 or 53 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013.

Effaith y diwygiad hwn yw bod gan awdurdod lleol ddisgresiwn o ran a yw'r swyddogaethau o dan sylw yn gyfrifoldeb i'r weithrediaeth.

The effect of this amendment is that a local authority has discretion as to whether the functions in question are the responsibility of the executive.

2013 Rhif 2438 (Cy. 235)

**LLYWODRAETH LEOL,
CYMRU**

Rheoliadau Awdurdodau Lleol
(Trefniadau Gweithrediaeth)
(Swyddogaethau a Chyfrifoldebau)
(Cymru) (Diwygio) 2013

Gwnaed 21 Medi 2013

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol
Cymru* 26 Medi 2013

Yn dod i rym 22 Hydref 2013

2013 No. 2438 (W. 235)

**LOCAL GOVERNMENT,
WALES**

The Local Authorities (Executive
Arrangements) (Functions and
Responsibilities) (Wales)
(Amendment) Regulations 2013

Made 21 September 2013

Laid before the National Assembly for Wales
26 September 2013

Coming into force 22 October 2013

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 13 a 105 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000(1).

Enwi a chychwyn

1. Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Gweithrediaeth) (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) (Diwygio) 2013 a deuant i rym ar 22 Hydref 2013.

**Diwygio Rheoliadau Awdurdodau Lleol
(Trefniadau Gweithrediaeth) (Swyddogaethau a
Chyfrifoldebau) (Cymru) 2007**

2.—(1) Mae Rheoliadau Awdurdodau Lleol (Trefniadau Gweithrediaeth) (Swyddogaethau a Chyfrifoldebau) (Cymru) 2007(2) wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn Atodlen 2 (swyddogaethau y caniateir iddynt fod (ond nad oes angen iddynt fod) yn gyfrifoldeb i weithrediaeth awdurdod), ar ôl paragraff 24, mewnosoder—

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred on them by sections 13 and 105 of the Local Government Act 2000(1).

Title and commencement

1. The title of these Regulations is the Local Authorities (Executive Arrangements) (Functions and Responsibilities) (Wales) (Amendment) Regulations 2013 and they come into force on 22 October 2013.

**Amendment to the Local Authorities (Executive
Arrangements) (Functions and Responsibilities)
(Wales) Regulations 2007**

2.—(1) The Local Authorities (Executive Arrangements) (Functions and Responsibilities) (Wales) Regulations 2007(2) are amended as follows.

(2) In Schedule 2 (functions which may be (but need not be) the responsibility of an authority's executive), after paragraph 24, insert—

(1) 2000 p.22. Diwygiwyd adran 13 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 gan Ddeddf Lleoliaeth 2011 ac amnewidiwyd cyfeiriadau at Weinidogion Cymru yn adran 13 o Ddeddf Llywodraeth Leol 2000 gan adran 22, Atodlen 3, paragraffau 8, 13(1) a (3) o'r Ddeddf honno.

(2) O.S. 2007/399 (Cy.45).

(1) 2000 c.22. Section 13 of the Local Government Act 2000 was amended by the Localism Act 2011 and references to the Welsh Ministers in section 13 of the Local Government Act 2000 were substituted by section 22, Schedule 3, paragraphs 8, 13(1) and (3) of that Act.

(2) S.I. 2007/399 (W.45).

“25. Swyddogaethau ynglŷn â chymeradwyaeth gan awdurdod lleol o dan adran 51 neu benderfyniad gan awdurdod lleol o dan adran 53 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013(1).”

“25. Functions in respect of approval by a local authority under section 51 or a determination by a local authority under section 53 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013(1).”

Lesley Griffiths

Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth, un o Weinidogion Cymru

Minister for Local Government and Government Business, one of the Welsh Ministers

21 Medi 2013

21 September 2013

© Hawlfraint y Goron 2013

© Crown copyright 2013

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2013 Rhif 2438 (Cy. 235)

2013 No. 2438 (W. 235)

**LLYWODRAETH LEOL,
CYMRU**

**LOCAL GOVERNMENT,
WALES**

Rheoliadau Awdurdodau Lleol
(Trefniadau Gweithrediaeth)
(Swyddogaethau a Chyfrifoldebau)
(Cymru) (Diwygio) 2013

The Local Authorities (Executive
Arrangements) (Functions and
Responsibilities) (Wales)
(Amendment) Regulations 2013

£4.00

W1722/10/13

ON

ISBN 978-0-348-10809-5



9 780348 108095